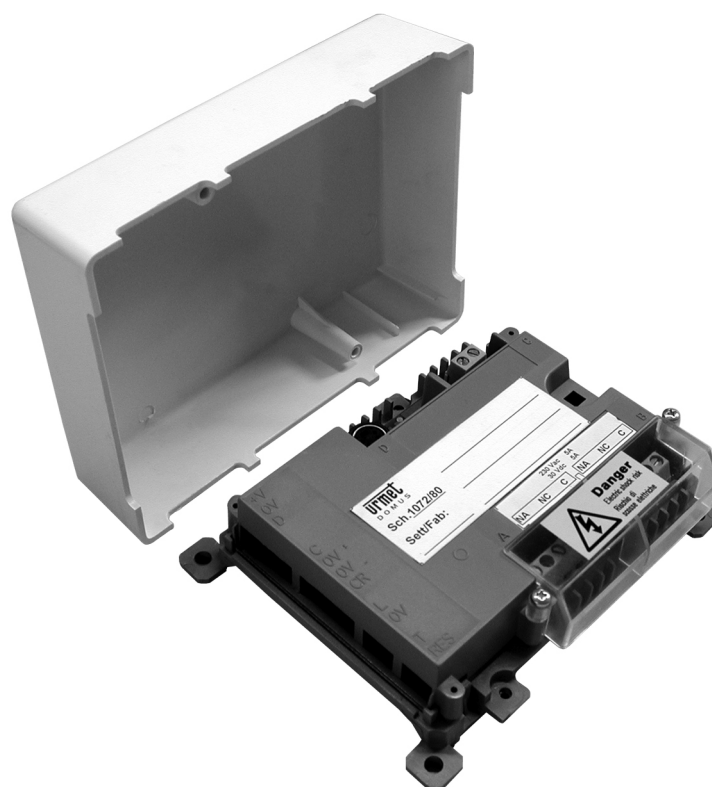


DECODIFICA SPECIALE
SPECIAL DECODER
DECODEUR SPECIAL
DECODIFICADOR ESPECIAL
SPEZIALDECODER

Sch./Ref. 1072/80



PRESTAZIONI.....	3
STRUTTURA.....	3
CARATTERISTICHE TECNICHE.....	3
FUNZIONAMENTO IN IMPIANTI DI II^ EDIZIONE.....	3
FUNZIONAMENTO IN IMPIANTI DI I^ EDIZIONE.....	4
INSTALLAZIONE.....	4
PROGRAMMAZIONE.....	4
Modo di funzionamento	5
Tempo di attivazione relè	5
Abilitazione/Disabilitazione tasti funzione del centralino.....	5
Programmazione del pilotaggio della Decodifica Speciale da Citofoni o da posti di chiamata.....	5
Programmazione codici utente tasto luci scale citofonico o ID di postazioni di chiamata	5
ESEMPI DI PROGRAMMAZIONE IN IMPIANTI DI I^ EDIZIONE.....	6

PRESTAZIONI

La decodifica 1072/80 può essere utilizzata in impianti digitali BiBus di I^ e di II^ ED. per effettuare l'attivazione o disattivazione di carichi elettrici a mezzo di azionamento di un relè a doppio scambio con funzionamento:

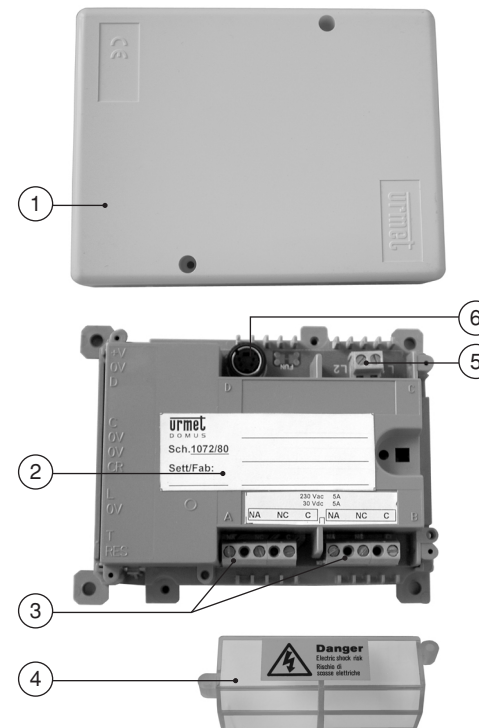
- bistabile;
- monostabile temporizzato da 1 a 999s.

Le applicazioni possibili sono numerose: accensione luci scale, azionamento di serrature supplementari, apertura di passi carrai, ecc. Poiché il relè è di potenza, in molti casi è possibile pilotare direttamente il carico (vedi CARATTERISTICHE TECNICHE).

La programmazione della Decodifica Speciale avviene tramite tastiera 1032/65 e adattatore 1072/60.

STRUTTURA

La Decodifica Speciale è così composta:



1. coperchio in plastica di colore bianco
2. etichetta promemoria
3. morsettiere fisse di uscita del relè
4. coperchietto di protezione morsetti
5. morsetti per collegamento al bus: L1, L2
6. connettore per collegamento dell'adattatore per programmazione 1072/60

CARATTERISTICHE TECNICHE

Assorbimento da L1,L2:	1mA
Temperatura di funzionamento:	-5°C ÷ +45°C
Temporizzazione relè in monostabile:	1s ÷ 999s
	a passi di 1s
Precisione temporizzazione:	±2%
Contatti relè:	30Vdc 5A
	250Vac 5Aac.

FUNZIONAMENTO IN IMPIANTI DI II^ EDIZIONE

Nell'impiego in un sistema BiBus di II^ ED. si hanno le seguenti prestazioni:

- possibilità di pilotaggio della Decodifica Speciale da Centralino con i 4 tasti funzione F1, F2, F3, F4 (ognuno disabilitabile sulla Decodifica Speciale);
- possibilità di pilotaggio della Decodifica Speciale dal tasto 'Luci Scale' dei citofoni nei modi seguenti:
 - 1) pilotaggio dai soli citofoni programmati nella Decodifica Speciale (fino a 4);
 - 2) pilotaggio da tutti i citofoni di alcune colonne dell'impianto (fino a 4 colonne);
 - 3) pilotaggio da tutti i citofoni dell'impianto;
 - 4) possibilità di pilotaggio dai posti esterni con Digitalizzatore (ad esclusione di 1072/18 e 1072/19) tramite un pulsante programmato.

A seconda della programmazione della decodifica Speciale è possibile anche avere alcune combinazioni di funzionamento tra le 4 sopra citate come illustrato nel capitolo PROGRAMMAZIONE.

- Funzionamento in bistabile o monostabile temporizzato da 1 a 999s: in monostabile, il relè viene attivato per il tempo impostato; in bistabile, il relè viene commutato dai citofoni o dalle postazioni di chiamata, viene attivato indifferentemente dal tasto F1 o F2 del centralino e viene disattivato indifferentemente dal tasto F3 o F4 del centralino.

FUNZIONAMENTO IN IMPIANTI DI I^A EDIZIONE

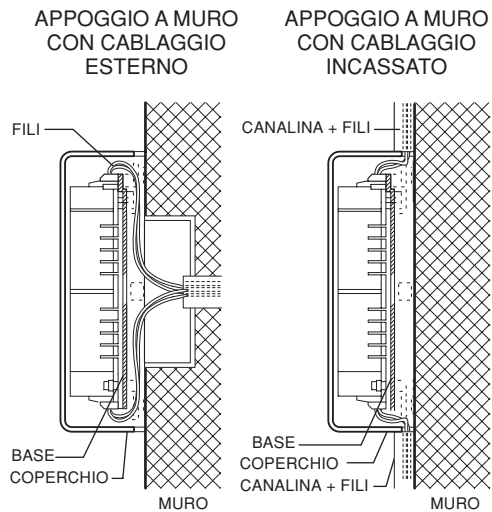
Nell'impiego in un sistema BiBus di I^A ED. si hanno le seguenti prestazioni:

- possibilità di pilotaggio della Decodifica Speciale da Centralino con i 3 tasti funzione F2, F3, F4 (ognuno disabilitabile sulla Decodifica Speciale);
- possibilità di pilotaggio della Decodifica Speciale dal tasto 'Luci Scale' di tutti i citofoni dell'impianto;
- funzionamento in bistabile o monostabile temporizzato da 1 a 999s: in monostabile, il relè viene attivato per il tempo impostato; in bistabile, il relè viene commutato dai citofoni, viene attivato dal tasto F2 del centralino e viene disattivato indifferentemente dal tasto F3 o F4 del centralino.

INSTALLAZIONE

Sulla Decodifica Speciale sono presenti 4 fori per il fissaggio a muro per mezzo di tasselli diametro 6mm non forniti a corredo. La Decodifica può essere installata ad appoggio muro con fili incassati o con fili esterni.

Attenzione: in entrambi i casi, se il relè pilota direttamente carichi ad alta tensione, i cavi connessi alle morsettiere del relè devono passare in canaline separate dal resto dell'impianto.



La connessione al bus è effettuata tramite i morsetti L1, L2 da collegare indifferentemente al bus lato postazioni principali o al bus lato citofoni.

La connessione del carico elettrico da pilotare è effettuata tramite morsettiere fisse protette da coperchietto plastico. Le morsettiere fanno capo a 2 scambi isolati tra loro con i seguenti nomi:

- NA: contatto normalmente aperto del relè
- NC: contatto normalmente chiuso del relè
- C: contatto comune del relè

Per quanto riguarda le sezioni dei cavi da utilizzare per il collegamento al bus tenere presente la tabella seguente:

Distanza massima	50 m	100 m	200 m	400 m
Tra: – Decodifica Speciale (installata sul bus lato citofoni) – Accoppiatore	0.75 mm ²			
Tra: – Decodifica Speciale (installata sul bus lato postazioni principali) – Accoppiatore	0.75 mm ²	1.5 mm ²	2.5 mm ²	

Numero massimo di dispositivi:

- 3 Decodifiche Speciali sul lato citofoni per ogni accoppiatore.
- 3 Decodifiche Speciali complessive sul lato postazioni principali.

Nel caso si volesse aumentare il numero di Decodifiche Speciali, valgono le seguenti regole:

- ogni 3 Decodifiche Speciali aggiuntive sul lato citofoni, ridurre di 1 il numero massimo di citofoni installabili (ad esempio: 6 Decodifiche Speciali e 49 citofoni, 7 Decodifiche Speciali e 48 citofoni, ...);
- ogni 12 Decodifiche Speciali aggiuntive sul lato postazioni principali, ridurre di 1 il numero massimo di posti principali installabili (ad esempio: 12 Decodifiche Speciali e 11 postazioni, 24 Decodifiche Speciali e 10 postazioni, ...).

PROGRAMMAZIONE

La Decodifica Speciale esce di fabbrica pre-programmata nel modo seguente:

- modo funzionamento: monostabile con tempo di 1s;
- tasti funzione centralino: tutti abilitati;
- pilotaggio da tutti i citofoni dell'impianto e da tutte le postazioni di chiamata dell'impianto.

In determinate applicazioni, quindi, la Decodifica Speciale è pronta per l'uso e non necessita di programmazione.

Qualora si rendesse necessario modificare alcuni parametri di programmazione, procedere come indicato nel seguente capitolo.

Inserire l'adattatore per programmazione 1072/60 nel connettore minidin (6). La Decodifica Speciale emette 3 beep di conferma.

Tramite la tastiera 1032/65 collegata al 1072/60, programmare i parametri come descritto in seguito. Al termine di ogni comando, premere il tasto ↵. La decodifica emette 3 beep di conferma se il dato è stato correttamente programmato; emette un beep lungo se, invece, il dato non è stato programmato. Per annullare la digitazione prima di avere premuto il tasto ↵, premere il tasto ⏏.

I parametri sono programmabili in qualunque ordine e non è necessario modificarli tutti. È possibile estrarre la tastiera in qualunque momento; in tal caso, i valori programmati fino a quel momento restano validi e la Decodifica Speciale emette un beep lungo.

MODO DI FUNZIONAMENTO

Il comando da utilizzare è la lettera 'M'.

Valore da programmare	Comando da tastiera
Funzionamento monostabile	M0↵
Funzionamento bistabile	M1↵

TEMPO DI ATTIVAZIONE RELÈ

Questo passo di programmazione serve solo in monostabile.

Il comando da utilizzare è la lettera 'D'.

Valore da programmare	Comando da tastiera
Attivazione relè per n secondi	Dn↵

n deve essere compreso tra 1 e 999.

Esempio: D5↵, D60↵, D100↵.

ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE TASTI FUNZIONE DEL CENTRALINO

Il comando da utilizzare è la lettera 'F'. Ogni tasto è abilitabile/disabilitabile singolarmente.

Valore da programmare	Comando da tastiera
Abilitazione tasto F1	F1A1↵
Abilitazione tasto F2	F2A1↵
Abilitazione tasto F3	F3A1↵
Abilitazione tasto F4	F4A1↵
Disabilitazione tasto F1	F1A0↵
Disabilitazione tasto F2	F2A0↵
Disabilitazione tasto F3	F3A0↵
Disabilitazione tasto F4	F4A0↵

Nota: in impianti di I^A ED., il tasto F1 del centralino non ha effetto anche se abilitato sulla Decodifica Speciale.

MODALITÀ DI PILOTAGGIO DELLA DECODIFICA SPECIALE DA CITOFONI O DA POSTI DI CHIAMATA

Il pilotaggio della Decodifica Speciale può avvenire per:

- ricezione del comando 'Luci Scale' di qualunque citofono e di qualunque postazione di chiamata dell'impianto: in tal caso, è sufficiente programmare il pilotaggio su 'Qualunque' e non effettuare alcuna programmazione di codici (passo di programmazione del paragrafo seguente);
- ricezione del comando 'Luci Scale' di gruppi di citofoni e posti di chiamata appartenenti a determinate colonne (massimo 4 colonne): in tal caso, programmare il pilotaggio su 'Colonna' e programmare almeno un codice utente per ogni colonna desiderata (passo di programmazione del paragrafo seguente);
- ricezione del comando luci scale da un gruppo di massimo 4 fra posti di chiamata e citofoni dell'impianto: in tal caso, programmare il pilotaggio su 'Singolo' e programmare i 4 codici utente o ID di postazioni di chiamata desiderati (passo di programmazione del paragrafo seguente).

Il comando per programmare il tipo di selezione è la lettera 'O'.

Valore da programmare	Comando da tastiera
Tipo di selezione 'qualunque'	O2↵
Tipo di selezione 'colonna'	O1↵
Tipo di selezione 'singolo'	O0↵

PROGRAMMAZIONE CODICI UTENTE TASTO LUCI SCALE CITOFONICO O ID DI POSTAZIONI DI CHIAMATA

La Decodifica Speciale ha 4 locazioni di memoria identificate da X1, X2, X3, X4 nelle quali è possibile programmare dei codici utente o degli ID di postazioni di chiamata.

Il comando per programmare un codice utente è la lettera 'C'.

Valore da programmare	Comando da tastiera
Programmazione codice utente abcd in locazione 1	CabcdX1↵
Programmazione codice utente abcd in locazione 2	CabcdX2↵
Programmazione codice utente abcd in locazione 3	CabcdX3↵
Programmazione codice utente abcd in locazione 4	CabcdX4↵

abcd è un qualsiasi codice utente numerico o con prefisso letterale tra A e J o con suffisso letterale tra A e J.

Esempio: C1001X1↵, C0032X1↵, C178HX1, CG192X1↵.

Il comando per programmare un codice di postazione di chiamata è la lettera 'P' nel caso di principale e S nel caso di secondario.

Valore da programmare	Comando da tastiera
Programmazione postazione principale nm in locazione 1	PnmX1↓
Programmazione postazione principale nm in locazione 2	PnmX2↓
Programmazione postazione principale nm in locazione 3	PnmX3↓
Programmazione postazione principale nm in locazione 4	PnmX4↓
Programmazione postazione secondaria b in locazione 1	SbX1↓
Programmazione postazione secondaria b in locazione 2	SbX2↓
Programmazione postazione secondaria b in locazione 3	SbX3↓
Programmazione postazione secondaria b in locazione 4	SbX4↓

nm è il numero di postazione principale compreso tra 01 e 12;

b è il numero di postazione secondaria compreso tra 0 e 9 o tra A e J.

Esempio: P11X1↓, S1X1↓, SBX1↓.

ESEMPI DI PROGRAMMAZIONE IN IMPIANTI DI II^ EDIZIONE

1. Accensione luci scale per 60s su ricezione comandi dai citofoni della colonna 1 dell'impianto.

Programmare la decodifica speciale nel modo seguente:

Monostabile	M0↓
Tempo: 60s	D60↓
Pilotaggio: colonna	O1↓
Codici di colonna 1	C1000X1↓ (1)
Tasti funzione disattivi	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(1) Se la Decodifica Speciale è stata precedentemente programmata con dei codici nelle locazioni di memoria X2, X3, X4 riprogrammare tali locazioni con lo stesso valore della cella X1 per evitare attivazioni indesiderate.

2. Accensione luci di parti comuni dell'impianto per 90s su ricezione comandi dai citofoni delle colonne 2, 3 e 4 dell'impianto e del comando F1 del centralino.

Programmare la decodifica speciale nel modo seguente:

Monostabile	M0↓
Tempo: 90s	D90↓
Pilotaggio: colonna	O1↓
Codici di colonna 1	C2000X1↓; C3000X2↓; C4000X3↓ (2)
Tasto funzione F1 attivo	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(2) Se la Decodifica Speciale è stata precedentemente programmata con dei codici nella locazione di memoria X4 riprogrammare tale locazioni con lo stesso valore della cella X1 (o X2 o X3) per evitare attivazioni indesiderate.

3. Accensione luci di parti comuni dell'impianto per 50s su ricezione comandi dalle sole postazioni di chiamata principali con ID=1 e ID=2.

Programmare la decodifica speciale nel modo seguente:

Monostabile	M0↓
Tempo: 50s	D50↓
Pilotaggio: singolo	O0↓
Codici ID=1 e ID=2	P01X1↓; P02X2↓ (3)
Tasti funzione disattivi	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(3) Se la Decodifica Speciale è stata precedentemente programmata con dei codici nelle locazioni di memoria X3 e X4 riprogrammare tali locazioni con lo stesso valore della cella X1 (o X2) per evitare attivazioni indesiderate.

4. Accensione luci di parti comuni dell'impianto per 35s su ricezione comandi da tutte le postazioni di chiamata principali dell'impianto e del comando F4 del centralino.

Programmare la decodifica speciale nel modo seguente:

Monostabile	M0↓
Tempo: 35s	D35↓
Pilotaggio: colonna (*)	O1↓
Codici di principali (*)	P01X1↓ (4)
Tasto funzione F4 attivo	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

(*): i posti di chiamata principali sono considerati appartenenti ad una stessa colonna (diversa da tutte le colonne dell'impianto).

(4) Se la Decodifica Speciale è stata precedentemente programmata con dei codici nelle locazioni di memoria X2, X3, X4 riprogrammare tali locazioni con lo stesso valore della cella X1 per evitare attivazioni indesiderate.

5. Accensione/spegnimento di luci: tutti i citofoni e tutte le postazioni di chiamata commutano le luci; il centralino accende le luci con F1 e le spegne con F4.

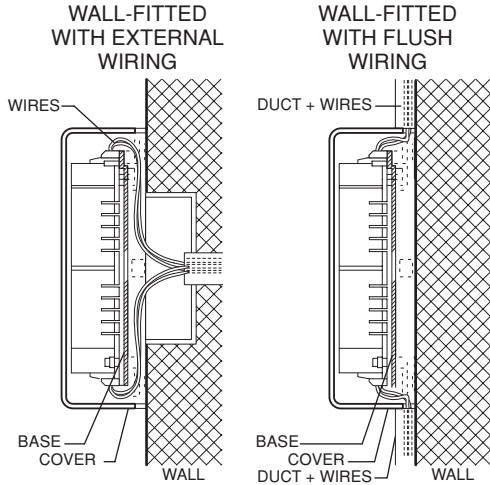
Programmare la decodifica speciale nel modo seguente:

Bistabile	M1↓
Tempo: indifferente	Non programmare
Pilotaggio: qualunque	O2↓
Codici: indifferente	Non programmare
Tasto funzione F1 e F4 attivo	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

INSTALLATION

The special decoder presents four holes for wall fastening by means of 6mm diameter bolts (not provided). The decoder can be wall fitted with the wires either flush or not.

Important: In both cases, the relay will directly control the high voltage loads. The wires connected to the relay terminal boards must pass in a separate channel from the rest of the system.



Terminals L1, L2 are used to connect to the bus. Connect indifferently either to the main station side bus or to the door phone side bus.

The connection of the electrical load to be controlled is made by means of fixed terminal boards protected by a plastic cover. The terminal boards lead to two reciprocally isolated contacts with the following names:

- NO: normally open relay contact
- NC: normally closed relay contact
- C: common relay contact

Consider the following table for cross-section areas of the wires to be used to connect to the bus:

Maximum distance	50 m	100 m	200 m	400 m
Between: – Special decoder (installed on door phone bus side) – Coupler	0.75 mm ²			
Between: – Special decoder (installed on main station bus side) – Coupler	0.75 mm ²	1.5 mm ²	2.5 mm ²	

Maximum number of devices:

- three special decoders on door phone side for each coupler;
- three special decoders in total on main station side.

Proceed as follows to increase the number of special decoders:

- reduce the maximum number of door phones which can be installed by one unit for each three additional special decoders on door phone side (e.g. 6 special decoders and 49 door phones, 7 special decoders and 48 door phones, etc.);
- reduce the maximum number of main stations which can be installed by one unit for each twelve additional special decoders on main station side: (e.g. 12 special decoders and 11 stations, 24 special decoders and 10 stations, etc.).

PROGRAMMING

The special decoder is programmed at the factory as follows:

- operating mode: toggle timed for 1 s;
- switchboard function buttons: all enabled;
- control from all door phones and all calling stations in system.

Consequently, the special decoder may not need to be programmed and may be ready for use.

Proceed as follows if you need to edit the programming parameters.

Insert the programming adapter 1072/60 in the minidin connector (6). The special decoder will beep three times to confirm.

Program the parameters are described below with the keyboard 1032/65 connected to the 1072/60.

Press \downarrow at the end of each command. The decoder will beep three times to confirm if the configuration is correctly programmed. A longer beep will indicate that the parameter is not configured properly. Press \downarrow to cancel the entered parameter before pressing \square .

The parameters can be programmed in any order. Not all parameters need to be programmed. Extract the keyboard at any time. The programmed values will be stored and the special decoder will generate a longer beep.

OPERATING MODE

Use letter "M" for commands.

Value to be programmed	Keyboard command
Toggle function	M0 \downarrow
Bistable function	M1 \downarrow

RELAY ENERGISING TIME

The programming step is required for toggle operation only.

Use letter "D" for commands.

Value to be programmed	Keyboard command
Relay energising for n seconds	Dn \downarrow

"n" must be comprised in the range from 1 to 999.

Example: D5 \downarrow , D60 \downarrow , D100 \downarrow .

ENABLING/DISABLING SWITCHBOARD FUNCTION BUTTON

Use letter "F" for commands. Each button can be enabled/disabled individually.

Value to be programmed	Keyboard command
Enable button F1	F1A1 \downarrow
Enable button F2	F2A1 \downarrow
Enable button F3	F3A1 \downarrow
Enable button F4	F4A1 \downarrow
Disable button F1	F1A0 \downarrow
Disable button F2	F2A0 \downarrow
Disable button F3	F3A0 \downarrow
Disable button F4	F4A0 \downarrow

Note: Switchboard button F1 will not be effective in 1st edition systems, also if it is enabled by the special decoder.

PROGRAMMING SPECIAL DECODER CONTROL FROM DOOR PHONES AND CALLING STATIONS

The special decoder control can be programmed to:

- receive the "staircase light" control from any door phone and any calling station in the system: in this case, simply program "any" and do not program codes (see programming step in the following paragraph).
- receive the "staircase light" control from groups of door phones and calling stations in certain columns (up to four columns): in this case, program "column" and at least one user code for each required column (see programming step in the following paragraph).
- receive the "staircase light" control from a group of up to four calling stations and/or door phones in the system: in this case, program "single" and four user codes or calling station IDs (see programming step in the following paragraph).

Letter "O" identifies the type of station:

Value to be programmed	Keyboard command
"Any" selection	O2 \downarrow
"Column" selection	O1 \downarrow
"Single" selection	O0 \downarrow

PROGRAMMING DOOR PHONE STAIRCASE LIGHT BUTTON USER CODES AND CALLING STATION IDS

The special decoder has four memory positions (X1, X2, X3, X4) for programming user codes and calling station IDs.

Letter "C" is used for programming user codes.

Value to be programmed	Keyboard command
User code abcd programmed in position 1	CabcdX1 \downarrow
User code abcd programmed in position 2	CabcdX2 \downarrow
User code abcd programmed in position 3	CabcdX3 \downarrow
User code abcd programmed in position 4	CabcdX4 \downarrow

"abcd" is any user code (either numeric or with letter prefix from A to J or with letter suffix from A to J). Example: C1001X1 \downarrow , C0032X1 \downarrow , C178HX1, CG192X1 \downarrow .

Letter "P" is used for programming main calling station codes, letter "S" is used for secondary stations.

Value to be programmed	Keyboard command
Main station nm programmed in position 1	PnmX1 \downarrow
Main station nm programmed in position 2	PnmX2 \downarrow
Main station nm programmed in position 3	PnmX3 \downarrow
Main station nm programmed in position 4	PnmX4 \downarrow
Secondary station b programmed in position 1	SbX1 \downarrow
Secondary station b programmed in position 2	SbX2 \downarrow
Secondary station b programmed in position 3	SbX3 \downarrow
Secondary station b programmed in position 4	SbX4 \downarrow

nm is the main station number from 01 to 12.

b is the secondary station number from 0 to 9 or from A to J.

Example: P11X1 \downarrow , S1X1 \downarrow , SBX1 \downarrow .

2nd EDITION SYSTEM PROGRAMMING EXAMPLES

1. Switching staircase lights on for 60s after receiving commands from door phones in column 1 in the system.

Program the special decoder as follows:

Toggle	M0↓
Time: 60s	D60↓
Control: column	O1↓
Column codes 1	C1000X1↓ (1)
Deactivated function buttons	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(1) If the special decoder was previously programmed with codes in memory locations X2, X3, X4, reprogram these locations with the same value as cell X1 to avoid undesired activation.

2. Switching lights in common areas for 90s after receiving commands from door phones in columns 2, 3 and 4 in the system and switchboard button F1.

Program the special decoder as follows:

Toggle	M0↓
Time: 90s	D90↓
Control: column	O1↓
Column codes 1	C2000X1↓; C3000X2↓; C4000X3↓ (2)
Function button F1 active	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(2) If the special decoder was previously programmed with codes in memory location X4, reprogram this location with the same value as cell X1 (or X2 or X3) to avoid undesired activation.

3. Switching lights in common areas for 50s after receiving commands from main calling stations with ID = 1 and ID = 2 only.

Program the special decoder as follows:

Toggle	M0↓
Time: 50s	D50↓
Control: single	O0↓
Codes ID=1 and ID=2	P01X1↓; P02X2↓ (3)
Deactivated function buttons	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(3) If the special decoder was previously programmed with codes in memory locations X3 and X4, reprogram these locations with the same value as cell X1 (or X2) to avoid undesired activation.

4. Switching lights in common areas for 35s after receiving commands from all main calling stations in the system and from switchboard button F4.

Program the special decoder as follows:

Toggle	M0↓
Time: 35s	D35↓
Control: column (*)	O1↓
Main codes (*)	P01X1↓ (4)
Function button F4 active	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

(*): The main calling stations are considered as belonging to the same column (different from all other columns in the system).

(4) If the special decoder was previously programmed with codes in memory locations X2, X3, X4, reprogram these locations with the same value as cell X1 to avoid undesired activation.

5. Switching all lights on/off following command from all door phones and calling stations (switchboard F1 switches on and F4 switches off).

Program the special decoder as follows:

Bistable	M1↓
Time: indifferent	Do not program
Control: Any	O2↓
Codes: indifferent	Do not program
Function buttons F1 and F4 active	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

PERFORMANCES	15
STRUCTURE	15
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	15
FONCTIONNEMENT DANS LES INSTALLATIONS DE II ^e EDITION	15
FONCTIONNEMENT DANS LES INSTALLATIONS DE I ^e EDITION	16
INSTALLATION	16
PROGRAMMATION	16
Mode de fonctionnement	17
Délai d'activation du relais	17
Activation/Désactivation des touches de fonction de la centrale	17
Programmation du pilotage du Décodeur Spécial depuis les Interphones ou les postes d'appel	17
Programmation des codes utilisateurs touche d'éclairage escalier interphone ou ID postes d'appel	18
EXEMPLES DE PROGRAMMATION DANS LES INSTALLATIONS DE I ^e EDITION	18

PERFORMANCES

Le décodeur 1072/80 peut être utilisé dans des installations numériques BiBus de I^e et II^e ED. pour effectuer l'activation et la désactivation de charges électriques par le biais de l'actionnement d'un relais à double échange et fonctionnement:

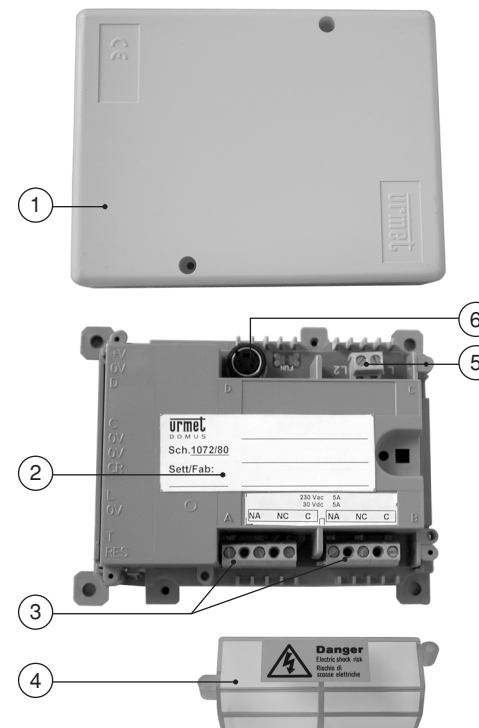
- bistable;
- monostable temporisé 1 à 999s.

De nombreuses utilisations sont possibles: allumage de l'éclairage d'escalier, actionnement de serrures supplémentaires, ouverture de passages pour véhicules, etc. S'agissant d'un relais de puissance, dans de nombreux cas il est possible de piloter directement la charge (voir CARACTERISTIQUES TECHNIQUES).

La programmation du Décodeur Spécial s'effectue au moyen du clavier 1032/65 et de l'adaptateur 1072/60.

STRUCTURE

Le Décodeur Spécial comprend les composants suivants:



1. cache en plastique blanc
2. étiquette aide-mémoire
3. borniers fixes de sortie du relais
4. cache de protection des bornes
5. bornier de connexion au bus: L1, L2
6. connecteur pour le branchement de l'adaptateur de programmation 1072/60

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Absorption depuis L1,L2:	1mA
Température de fonctionnement:	-5°C ÷ +45°C
Temporisation relais en monostable:	1s ÷ 999s
	par pas de 1s
Précision de temporisation:	±2%
Contacts relais:	30Vdc 5A
	50Vac 5Aac.

FONCTIONNEMENT DANS LES INSTALLATIONS DE II^e EDITION

S'il est utilisé dans un système BiBus de II^e ED., le Décodeur Spécial assure les performances suivantes:

- possibilité de pilotage du Décodeur Spécial depuis la Centrale à l'aide des 4 touches de fonction F1, F2, F3, F4 (chacune desquelles peut être désactivée sur le Décodeur Spécial);
- possibilité de pilotage du Décodeur Spécial depuis la touche 'Eclairage Escalier' des interphones, selon les modalités suivantes:
 - 1) pilotage depuis les interphones programmés dans le Décodeur Spécial (jusqu'à un maximum de 4);
 - 2) pilotage depuis tous les interphones de certaines colonnes de l'installations (jusqu'à un maximum de 4 colonnes);
 - 3) pilotage de tous les interphones de l'installation;
 - 4) possibilité de pilotage depuis les postes externes au moyen d'un Numériseur (à l'exception des 1072/18 et 1072/19) et d'un bouton programmé.

En fonction de la programmation du Décodeur Spécial, il est possible d'obtenir des combinaisons de fonctionnement entre les 4 modalités énumérées ci-dessus (voir le chapitre PROGRAMMATION).

- Fonctionnement bistable ou monostable temporisé 1 à 999s: en mode monostable, le relais est activé durant le laps de temps programmé; en mode bistable, le relais est commuté par les interphones ou par les postes d'appel, est indifféremment activé par la touche F1 ou F2 de la centrale et est indifféremment désactivé par la touche F3 ou F4 de la centrale.

FONCTIONNEMENT DANS LES INSTALLATIONS DE 1^È EDITION

S'il est utilisé dans un système BiBus de 1^È ED., le Décodeur Spécial assure les performances suivantes:

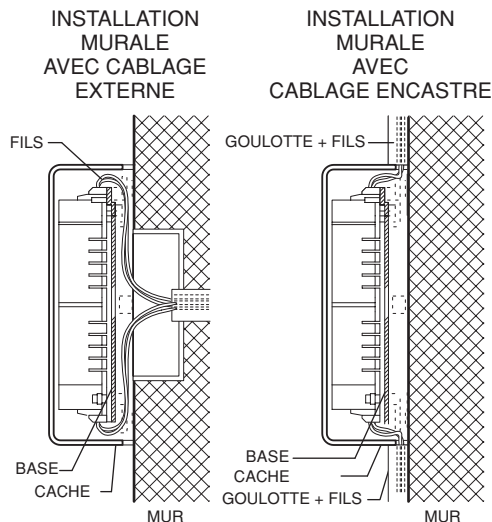
- possibilité de pilotage du Décodeur Spécial depuis la Centrale à l'aide des 3 touches de fonction F2, F3, F4 (chacune desquelles peut être désactivée sur le Décodeur Spécial);
- possibilité de pilotage du Décodeur Spécial depuis la touche 'Eclairage Escalier' de tous les interphones de l'installation;
- fonctionnement bistable ou monostable temporisé 1 à 999s: en mode monostable, le relais est activé durant le laps de temps programmé; en mode bistable, le relais est commuté par les interphones, est activé par la touche F2 de la centrale et est indifféremment désactivé par la touche F3 ou F4 de la centrale.

INSTALLATION

Le Décodeur Spécial comporte quatre trous de fixation murale au moyen de chevilles mesurant 6 mm de diamètre (non livrées).

Le Décodeur peut être installé en apparent sur le mur avec les fils encastrés ou bien externes.

Attention: dans les deux cas, si le relais pilote directement des charges haute tension, les câbles connectés aux borniers du relais doivent passer dans des goulottes séparées du reste de l'installation.



La connexion au bus est assurée par les bornes L1, L2, à relier indifféremment au bus côté postes principaux ou au bus côté interphones.

La connexion de la charge électrique à piloter est assurée par des borniers fixes protégés par un cache en plastique. Les borniers aboutissent à deux contacts isolés l'un de l'autre, ainsi dénommés:

- NA: contact normalement ouvert du relais
- NC: contact normalement fermé du relais
- C: contact commun du relais

En ce qui concerne les sections des câbles à utiliser pour le branchement au bus, se reporter au tableau suivant:

Distance maximum	50 m	100 m	200 m	400 m
Entre: - Décodeur Spécial (installé sur le bus côté interphones) - Coupleur	0.75 mm ²			
Entre: - Décodeur Spécial (installé sur le bus côté postes principaux) - Coupleur	0.75 mm ²	1.5 mm ²	2.5 mm ²	

Nombre maximum de dispositifs:

- 3 Décodeurs Spéciaux côté interphones pour chaque coupleur.
- 3 Décodeurs Spéciaux au total côté postes principaux.

Pour augmenter le nombre des Décodeurs Spéciaux, les règles suivantes s'appliquent:

- tous les 3 Décodeurs Spéciaux supplémentaires côté interphones, réduire d'une unité le nombre maximum d'interphones pouvant être installés (par exemple, 6 Décodeurs Spéciaux et 49 interphones, 7 Décodeurs Spéciaux et 48 interphones, ...);
- tous les 12 Décodeurs Spéciaux supplémentaires côté postes principaux, réduire d'une unité le nombre maximum de postes principaux pouvant être installés (par exemple, 12 Décodeurs Spéciaux et 11 postes, 24 Décodeurs Spéciaux et 10 postes, ...).

PROGRAMMATION

Le Décodeur Spécial est programmé en usine comme suit:

- mode de fonctionnement: monostable avec temporisation de 1s;
- touches de fonction de la centrale: toutes activées;
- pilotage depuis tous les interphones et tous les postes d'appel de l'installation.

Dans certaines utilisations, le Décodeur Spécial est donc prêt à fonctionner et n'exige aucune programmation.

Pour modifier certains paramètres de programmation, procéder comme illustré dans le chapitre suivant.

Introduire l'adaptateur de programmation 1072/60 dans le connecteur minidin (6). Le Décodeur Spécial émet 3 bips sonores de validation.

A l'aide du clavier 1032/65 relié au 1072/60, programmer les paramètres selon la procédure décrite ci-après.

Au terme de chaque commande, appuyer sur la touche ↵. Si le paramètre a été programmé correctement, le décodeur émet 3 bips sonores; si le paramètre n'a pas été programmé, il émet un bip sonore prolongé.

Pour annuler la saisie avant l'actionnement de la touche ↵, appuyer sur la touche ⏏.

Les paramètres peuvent être programmés dans un ordre quelconque et ils ne doivent pas être tous modifiés. Il est possible d'extraire à tout moment le clavier; dans ce cas, les valeurs programmées jusqu'à ce moment-là demeurent valables et le Décodeur Spécial émet un bip sonore prolongé.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Commande à utiliser: lettre 'M'.

Valeur à programmer	Commande du clavier
Fonctionnement monostable	M0↵
Fonctionnement bistable	M1↵

DELAI D'ACTIVATION DU RELAIS

Cette étape de programmation ne s'utilise qu'en mode monostable.

Commande à utiliser: lettre 'D'.

Valeur à programmer	Commande du clavier
Activation du relais durant n secondes	Dn↵

n doit être compris entre 1 et 999.

Exemple: D5.↵, D60↵, D100↵.

ACTIVATION/DESACTIVATION DES TOUCHES DE FONCTION DE LA CENTRALE

Commande à utiliser: lettre 'F'. Chaque touche peut être activée/désactivée individuellement.

Valeur à programmer	Commande du clavier
Activation touche F1	F1A1↵
Activation touche F2	F2A1↵
Activation touche F3	F3A1↵
Activation touche F4	F4A1↵
Désactivation touche F1	F1A0↵
Désactivation touche F2	F2A0↵
Désactivation touche F3	F3A0↵
Désactivation touche F4	F4A0↵

Note: dans les installations de 1^È ED., la touche F1 de la centrale n'a aucun effet, même si elle est activée sur le Décodeur Spécial.

PROGRAMMATION DU PILOTAGE DU DÉCODEUR SPÉCIAL DEPUIS LES INTERPHONES OU LES POSTES D'APPEL

Le pilotage du Décodeur Spécial peut s'effectuer par:

- réception de la commande 'Eclairage d'Escalier' de n'importe quel interphone ou poste d'appel de l'installation: dans ce cas, il suffit de programmer le pilotage sur 'N'importe lequel', sans effectuer aucune programmation des codes (étape de programmation du paragraphe suivant);
- réception de la commande 'Eclairage d'Escalier' de groupes d'interphones et postes d'appel appartenant à certaines colonnes (jusqu'à un maximum de 4 colonnes): dans ce cas, programmer le pilotage sur 'Colonne' et programmer au moins un code utilisateur par colonne (étape de programmation du paragraphe suivant);
- réception de la commande 'Eclairage d'Escalier' d'un groupe constitué d'un maximum de 4 postes d'appel et/ou interphones de l'installation; dans ce cas, programmer le pilotage sur 'Simple' et programmer les 4 codes utilisateur ou les ID des postes d'appel désirés (étape de programmation du paragraphe suivant).

Commande pour programmer le type de sélection: lettre 'O'.

Valeur à programmer	Commande du clavier
Type de sélection 'n'importe lequel'	O2↵
Type de sélection 'colonne'	O1↵
Type de sélection 'simple'	O0↵

PROGRAMMATION DES CODES UTILISATEUR TOUCHE D'ÉCLAIRAGE ESCALIER INTERPHONE OU ID DES POSTES D'APPEL

Le Décodeur Spécial comporte 4 adresses de mémoire identifiées par X1, X2, X3, X4, dans lesquelles il est possible de programmer des codes utilisateur ou des ID de postes d'appel.

Commande pour programmer un code utilisateur: lettre 'C'.

Valeur à programmer	Commande du clavier
Programmation code utilisateur abcd à l'adresse 1	CabcdX1↓
Programmation code utilisateur abcd à l'adresse 2	CabcdX2↓
Programmation code utilisateur abcd à l'adresse 3	CabcdX3↓
Programmation code utilisateur abcd à l'adresse 4	CabcdX4↓

abcd est un quelconque code utilisateur numérique ou avec un préfixe littéral compris entre A et J ou un suffixe littéral entre A et J.

Exemple: C1001X1↓, C0032X1↓, C178HX1, CG192X1↓.

Commande pour programmer un code de poste d'appel: lettre 'P' si principal, lettre 'S' si secondaire.

Valeur à programmer	Commande du clavier
Programmation poste principale nm à l'adresse 1	PnmX1↓
Programmation poste principale nm à l'adresse 2	PnmX2↓
Programmation poste principale nm à l'adresse 3	PnmX3↓
Programmation poste principale nm à l'adresse 4	PnmX4↓
Programmation poste secondaire b à l'adresse 1	SbX1↓
Programmation poste secondaire b à l'adresse 2	SbX2↓
Programmation poste secondaire b à l'adresse 3	SbX3↓
Programmation poste secondaire b à l'adresse 4	SbX4↓

nm est le numéro de poste principal compris entre 01 et 12;

b est le numéro de poste secondaire compris entre 0 et 9 ou entre A et J.

Exemple: P11X1↓, S1X1↓, SBX1↓.

EXEMPLES DE PROGRAMMATION DANS LES INSTALLATIONS DE II^e EDITION

1. Allumage de l'éclairage d'escalier durant 60 secondes après réception des commandes en provenance des interphones de la colonne 1 de l'installation.

Programmer le décodeur spécial comme suit:

Monostable	M0↓
Temps: 60s	D60↓
Pilotage: colonne	O1↓
Codes de colonne 1	C1000X1↓ (1)
Touches de fonction désactivées	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(1) Si le Décodeur Spécial a été précédemment programmé avec des codes dans les adresses de mémoire X2, X3, X4, reprogrammer ces dernières avec la même valeur que celle de la cellule X1 pour éviter des activations accidentelles.

2. Allumage de l'éclairage des parties communes de l'installation durant 90 secondes après réception des commandes en provenance des interphones des colonnes 2, 3 et 4 de l'installation et de la commande F1 de la centrale.

Programmer le décodeur spécial comme suit:

Monostable	M0↓
Temps: 90s	D90↓
Pilotage: colonne	O1↓
Codes de colonne 1	C2000X1↓; C3000X2↓; C4000X3↓ (2)
Touche de fonction F1 activée	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(2) Si le Décodeur Spécial a été précédemment programmé avec des codes dans l'adresses de mémoire X4, reprogrammer cette dernière avec la même valeur que celle de la cellule X1 (ou X2 ou X3) pour éviter des activations accidentelles.

3. Allumage de l'éclairage des parties communes de l'installation durant 50 secondes après réception des commandes des postes d'appel principaux avec ID=1 et ID=2.

Programmer le décodeur spécial comme suit:

Monostable	M0↓
Temps: 50s	D50↓
Pilotage: simple	O0↓
Codes ID=1 et ID=2	P01X1↓; P02X2↓ (3)
Touches de fonction désactivées	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(3) Si le Décodeur Spécial a été précédemment programmé avec des codes dans les adresses de mémoire X3 et X4, reprogrammer ces dernières avec la même valeur que celle de la cellule X1 (ou X2) pour éviter des activations accidentelles.

4. Allumage de l'éclairage des parties communes de l'installation durant 35 secondes après réception des commandes en provenance de tous les postes d'appel principaux de l'installation et de la commande F4 de la centrale.

Programmer le décodeur spécial comme suit:

Monostable	M0↓
Temps: 35s	D35↓
Pilotage: colonne (*)	O1↓
Codes postes principaux (*)	P01X1↓ (4)
Touche de fonction F4 activée	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

(*): les postes d'appel principaux sont considérés comme appartenant à une même colonne (différente de toutes les colonnes de l'installation).

(4) Si le Décodeur Spécial a été précédemment programmé avec des codes dans les adresses de mémoire X2, X3, X4, reprogrammer ces dernières avec la même valeur que celle de la cellule X1 pour éviter des activations accidentelles.

5. Allumage/extinction de l'éclairage: tous les interphones et les postes d'appel commutent l'éclairage; la centrale allume l'éclairage avec F1 et l'éteint avec F4.

Programmer le décodeur spécial comme suit:

Bistable	M1↓
Temps: indifférent	Ne pas programmer
Pilotage: n'importe lequel	O2↓
Codes: indifférents	Ne pas programmer
Touches de fonction F1 et F4 activées	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

PRESTACIONES	21
ESTRUCTURA.....	21
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	21
FUNCIONAMIENTO EN SISTEMAS DE IIª EDICIÓN.....	21
FUNCIONAMIENTO EN SISTEMAS DE Iª EDICIÓN.....	22
INSTALACIÓN.....	22
PROGRAMACIÓN.....	22
Modo de funcionamiento	23
Tiempo de activación del relé	23
Habilitación/Deshabilitación de las teclas de función de la centralita.....	23
Programación del pilotaje del Decodificador Especial desde Interfonos o desde puestos de llamada....	23
Programación de códigos usuario tecla luces de las escaleras interfónica o ID de puestos de llamada.	24
EJEMPLOS DE PROGRAMACIÓN EN SISTEMAS DE Iª EDICIÓN	24

PRESTACIONES

El decodificador 1072/80 se puede utilizar en sistemas digitales BiBus de Iª y de IIª ED. para realizar la activación o la desactivación de cargas eléctricas mediante el accionamiento de un relé de doble intercambio con funcionamiento:

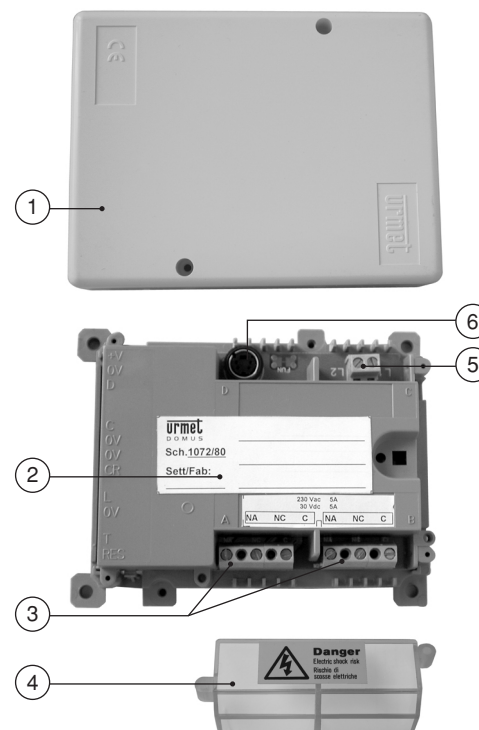
- biestable;
- monoestable temporizado de 1 a 999 s.

Las aplicaciones posibles son numerosas: encendido de las luces de las escaleras, accionamiento de cerraduras suplementarias, apertura de pasajes para vehículos, etc. Como el relé es de potencia, en muchos casos es posible pilotear directamente la carga (consultar las CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS).

La programación del Decodificador Especial se realiza mediante teclado 1032/65 y adaptador 1072/60.

ESTRUCTURA

El Decodificador Especial está formado por los siguientes elementos:



1. tapa de plástico de color blanco
2. etiqueta recordatorio
3. tableros de bornes fijos de salida del relé
4. tapa de protección de los bornes
5. tablero de bornes para la conexión al bus: L1, L2
6. conector para la conexión del adaptador para la programación 1072/60

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Absorción de L1, L2:	1 mA
Temperatura de funcionamiento:	-5°C ÷ +45°C
Temporización relé en monoestable:	1s ÷ 999s
	En pasos de 1s
Precisión de la temporización:	±2%
Contactos relé:	30 Vdc 5 A
	250 Vac 5 Aac.

FUNCIONAMIENTO EN SISTEMAS DE IIª EDICIÓN

En el uso en un sistema BiBus de IIª ED. se obtienen las siguientes prestaciones:

- posibilidad de pilotaje del Decodificador Especial desde Centralita con las 4 teclas de función F1, F2, F3, F4 (cada una de ellas se puede deshabilitar en el Decodificador Especial);
- posibilidad de pilotaje del Decodificador Especial mediante la tecla 'Luces de las Escaleras' de los interfonos de la siguiente manera:
 - 1) pilotaje sólo desde los interfonos programados en el Decodificador Especial (hasta 4);
 - 2) pilotaje desde todos los interfonos de algunas columnas del sistema (hasta 4 columnas);
 - 3) pilotaje desde todos los interfonos del sistema;
 - 4) posibilidad de pilotaje desde microaltavoces con Digitalizador (excepto 1072/18 y 1072/19) mediante un botón programado.

De acuerdo con la programación del decodificador Especial, también es posible obtener algunas combinaciones de funcionamiento entre las 4 mencionadas más arriba, como se explica en el capítulo PROGRAMACIÓN.

- Funcionamiento en biestable o en monoestable temporizado de 1 a 999 s: en monoestable, el relé se activa por el tiempo configurado; en biestable, el relé se conmuta desde los interfonos o desde los puestos de llamada, se activa indistintamente mediante la tecla F1 o F2 de la centralita y se desactiva indistintamente mediante la tecla F3 o F4 de la centralita.

FUNCIONAMIENTO EN SISTEMAS DE 1ª EDICIÓN

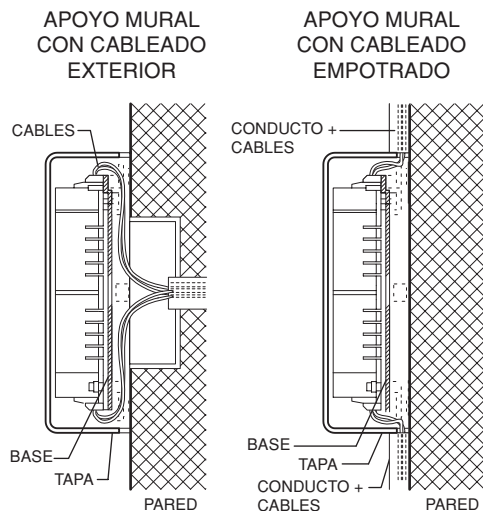
En el uso en un sistema BiBus de 1ª ED. se obtienen las siguientes prestaciones:

- posibilidad de pilotaje del Decodificador Especial desde la Centralita con las 3 teclas de función F2, F3, F4 (cada una de ellas se puede deshabilitar en el Decodificador Especial);
- posibilidad de pilotaje del Decodificador Especial mediante la tecla 'Luces de las Escaleras' de todos los interfonos del sistema;
- funcionamiento en biestable o en monoestable temporizado de 1 a 999 s: en monoestable, el relé se activa por el tiempo configurado; en biestable, el relé se conmuta desde los interfonos, se activa mediante la tecla F2 de la centralita y se desactiva indistintamente mediante la tecla F3 o F4 de la centralita.

INSTALACIÓN

En el Decodificador Especial hay 4 orificios para la fijación a la pared mediante tacos de 6 mm de diámetro, que no se entregan con el equipo. El Decodificador se puede instalar con apoyo mural con cables empotrados o no.

Atención: en ambos casos, si el relé pilota directamente cargas de alta tensión, los cables conectados a los tableros de bornes del relé deben pasar por conductos separados del resto del sistema.



La conexión al bus se realiza mediante los bornes L1, L2 que se deben conectar indistintamente al bus lado puestos principales o al bus lado interfonos.

La conexión de la carga eléctrica que se debe pilotar se realiza mediante tableros de bornes fijos protegidos por una tapa de plástico. Los tableros de bornes terminan en 2 intercambios aislados entre sí, con los siguientes nombres:

- NA: contacto normalmente abierto del relé
- NC: contacto normalmente cerrado del relé
- C: contacto común del relé

Con relación a las secciones de los cables a utilizar para la conexión al bus, hay que tener presente la tabla que sigue:

Distancia máxima	50 m	100 m	200 m	400 m
Entre: – Decodificador Especial (instalado en el bus lado interfonos) – Acoplador	0.75 mm ²			
Entre: – Decodificador Especial (instalado en el bus lado puestos principales) – Acoplador	0.75 mm ²	1.5 mm ²	2.5 mm ²	

Número máximo de dispositivos:

- 3 Decodificadores Especiales del lado interfonos para cada acoplador.
- 3 Decodificadores Especiales globales del lado puestos principales.

Si se quisiera aumentar el número de Decodificadores Especiales, hay que respetar las siguientes reglas:

- cada 3 Decodificadores Especiales adicionales del lado interfonos, reducir en 1 el número máximo de interfonos a instalar (por ejemplo: 6 Decodificadores Especiales y 49 interfonos, 7 Decodificadores Especiales y 48 interfonos, ...);
- cada 12 Decodificadores Especiales adicionales del lado puestos principales, reducir en 1 el número máximo de puestos principales a instalar (por ejemplo: 12 Decodificadores Especiales y 11 puestos, 24 Decodificadores Especiales y 10 puestos, ...).

PROGRAMACIÓN

El Decodificador Especial sale de fábrica previamente programado de la siguiente manera:

- modo de funcionamiento: monoestable con tiempo de 1 s;
- teclas de función centralita: todas habilitadas;
- pilotaje desde todos los interfonos del sistema y desde todos los puestos de llamada del sistema.

En determinadas aplicaciones, el Decodificador Especial está listo para el uso y no necesita programación.

Si hubiera que modificar algunos parámetros de programación, actuar como se indica en el próximo capítulo.

Colocar el adaptador de programación 1072/60 en el conector minidin (6). El Decodificador Especial emite 3 señales acústicas de confirmación.

Mediante el teclado 1032/65 conectado al 1072/60, programar los parámetros como se explica a continuación.

Al final de cada mando, apretar la tecla ↵. El decodificador emite 3 señales acústicas de confirmación si el dato se ha programado.

Para anular la introducción, antes de apretar la tecla ↵, apretar la tecla ⏏.

Los parámetros se pueden programar en cualquier orden y no es necesario modificarlos a todos. Es posible extraer el teclado en cualquier momento; en dicho caso, los valores programados hasta ese momento permanecen válidos y el Decodificador Especial emite una señal acústica prolongada.

MODO DE FUNCIONAMIENTO

El mando que se debe utilizar es la letra 'M'.

Valor a programar	Mando desde teclado
Funcionamiento monoestable	M0↵
Funcionamiento biestable	M1↵

TIEMPO DE ACTIVACIÓN DEL RELÉ

Este paso de programación sirve sólo en monoestable.

El mando que se debe utilizar es la letra 'D'.

Valor a programar	Mando desde teclado
Activación relé por x segundos	Dn↵

x debe ser una cifra de 1 a 999.

Ejemplo: D5↵, D60↵, D100↵.

HABILITACIÓN/DESHABILITACIÓN DE LAS TECLAS DE FUNCIÓN DE LA CENTRALITA

El mando que se debe utilizar es la letra 'F'. Cada tecla se puede habilitar/deshabilitar individualmente.

Valor a programar	Mando desde teclado
Habilitación tecla F1	F1A1↵
Habilitación tecla F2	F2A1↵
Habilitación tecla F3	F3A1↵
Habilitación tecla F4	F4A1↵
Deshabilitación tecla F1	F1A0↵
Deshabilitación tecla F2	F2A0↵
Deshabilitación tecla F3	F3A0↵
Deshabilitación tecla F4	F4A0↵

Nota: en sistemas de 1ª ED., la tecla F1 de la centralita no tiene efecto, aunque esté habilitada en el Decodificador Especial.

PROGRAMACIÓN DEL PILOTAJE DEL DECODIFICADOR ESPECIAL DESDE INTERFONOS O DESDE PUESTOS DE LLAMADA

El pilotaje del Decodificador Especial se puede realizar por:

- recepción del mando 'Luces de las Escaleras' de cualquier interfono y de cualquier puesto de llamada del sistema: en dicho caso, es suficiente programar el pilotaje en 'Cualquiera' y no realizar ninguna programación de códigos (paso de programación del punto que sigue);
- recepción del mando 'Luces de las Escaleras' de grupos de interfonos y puestos de llamada pertenecientes a determinadas columnas (máximo 4 columnas): en dicho caso, programar el pilotaje en 'Columna' y programar al menos un código usuario para cada columna deseada (paso de programación del punto que sigue);
- recepción del mando 'Luces de las Escaleras' desde un grupo máximo de 4, entre puestos de llamada e interfonos del sistema: en dicho caso, programar el pilotaje en 'Individual' y programar los 4 códigos usuario o ID de puestos de llamada deseados (paso de programación del punto que sigue).

El mando para programar el tipo de selección es la letra 'O'.

Valor a programar	Mando desde teclado
Tipo de selección 'cualquiera'	O2↵
Tipo de selección 'columna'	O1↵
Tipo de selección 'individual'	O0↵

PROGRAMACIÓN DE CÓDIGOS USUARIO TECLA LUCES DE LAS ESCALERAS INTERFÓNICA O ID DE PUESTOS DE LLAMADA

El Decodificador Especial tiene 4 localizaciones de memoria identificadas como X1, X2, X3, X4 en las que se pueden programar los códigos usuario o ID de puestos de llamada.

El mando para programar un código usuario es la letra 'C'.

Valor a programar	Mando desde teclado
Programación código usuario abcd en localización 1	CabcdX1↓
Programación código usuario abcd en localización 2	CabcdX2↓
Programación código usuario abcd en localización 3	CabcdX3↓
Programación código usuario abcd en localización 4	CabcdX4↓

abcd es cualquier código usuario numérico o con prefijo literal de la A a la J o con sufijo literal de la A a la J.

Ejemplo: C1001X1↓, C0032X1↓, C178HX1, CG192X1↓.

El mando para programar un código de puesto de llamada es la letra 'P' en caso de principal y S en caso de secundario.

Valor a programar	Mando desde teclado
Programación puesto principal nm en localización 1	PnmX1↓
Programación puesto principal nm en localización 2	PnmX2↓
Programación puesto principal nm en localización 3	PnmX3↓
Programación puesto principal nm en localización 4	PnmX4↓
Programación puesto secundario b en localización 1	SbX1↓
Programación puesto secundario b en localización 2	SbX2↓
Programación puesto secundario b en localización 3	SbX3↓
Programación puesto secundario b en localización 4	SbX4↓

nm es el número de puesto principal de 01 a 12; b es el número de puesto secundario de 0 a 9 o de la A a la J.

Ejemplo: P11X1↓, S1X1↓, SBX1↓.

EJEMPLOS DE PROGRAMACIÓN EN SISTEMAS DE IIª EDICIÓN

1. Encendido de las luces de las escaleras por 60 s cuando se reciben mandos desde los interfonos de la columna 1 del sistema.

Programar el decodificador especial de la siguiente manera:

Monoestable	M0↓
Tiempo: 60s	D60↓
Pilotaje: columna	O1↓
Códigos de columna 1	C1000X1↓ (1)
Teclas de función desactivadas	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(1) Si el Decodificador Especial se ha programado previamente con códigos en las localizaciones de memoria X2, X3, X4, programar otra vez dichas localizaciones con el mismo valor de la casilla X1, para evitar una activación no deseada.

2. Encendido de las luces de partes comunes del sistema por 90 s cuando se reciben mandos desde los interfonos de las columnas 2, 3 y 4 del sistema y el mando F1 de la centralita.

Programar el decodificador especial de la siguiente manera:

Monoestable	M0↓
Tiempo: 90s	D90↓
Pilotaje: columna	O1↓
Códigos de columna 1	C2000X1↓; C3000X2↓; C4000X3↓ (2)
Tecla de función F1 activa	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(2) Si el Decodificador Especial se ha programado previamente con códigos en la localización de memoria X4, programar otra vez dichas localizaciones con el mismo valor de la casilla X1 (o X2 o X3), para evitar una activación no deseada.

3. Encendido de las luces de partes comunes del sistema por 50 s cuando se reciben mandos sólo de los puestos de llamada principales con ID=1 y ID=2.

Programar el decodificador especial de la siguiente manera:

Monoestable	M0↓
Tiempo: 50s	D50↓
Pilotaje: individual	O0↓
Códigos ID=1 e ID=2	P01X1↓; P02X2↓ (3)
Teclas de función desactivadas	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(3) Si el Decodificador Especial se ha programado previamente con códigos en las localizaciones de memoria X3 y X4, programar otra vez dichas localizaciones con el mismo valor de la casilla X1 (o X2), para evitar una activación no deseada.

4. Encendido de las luces de partes comunes del sistema por 35 s cuando se reciben mandos de todos los puestos de llamada principales del sistema y el mando F4 de la centralita.

Programar el decodificador especial de la siguiente manera:

Monoestable	M0↓
Tiempo: 35s	D35↓
Pilotaje: columna (*)	O1↓
Códigos de principales (*)	P01X1↓ (4)
Tecla de función F4 activa	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

(*): los puestos de llamada principales se consideran pertenecientes a una misma columna (distinta de todas las columnas del sistema).

(4) Si el Decodificador Especial se ha programado previamente con códigos en las localizaciones de memoria X2, X3, X4, programar otra vez dichas localizaciones con el mismo valor de la casilla X1, para evitar una activación no deseada.

5. Encendido/apagado de luces: todos los interfonos y todos los puestos de llamada conmutan las luces; la centralita enciende las luces con F1 y las apaga con F4.

Programar el decodificador especial de la siguiente manera:

Biestable	M1↓
Tiempo: indistinto	No programar
Pilotaje: cualquiera	O2↓
Códigos: indistinto	No programar
Tecla de función F1 y F4 activa	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

LEISTUNGEN.....	27
AUFBAU.....	27
TECHNISCHE MERKMALE.....	27
BETRIEB IN ANLAGEN DER II. AUSFÜHRUNG.....	27
BETRIEB IN ANLAGEN DER I. AUSFÜHRUNG.....	28
INSTALLATION.....	28
PROGRAMMIERUNG.....	29
Betriebsarten.....	29
Relais-Schaltzeit.....	29
Ein/Ausschalten der Funktionstasten der Zentrale.....	29
Programmierung der Schaltung des Spezialdecoders von Gegensprechanlagen oder von Sprechereinheiten.....	29
Programmierung der Benutzercodes Treppenhausbeleuchtung Gegensprechanlage Taste oder ID der Sprechereinheiten.....	30
PROGRAMMIERUNGSBEISPIELE BEI ANLAGEN DER I.AUSFÜHRUNG.....	31

LEISTUNGEN

Der Decoder 1072/80 kann in digitalen BiBus Anlagen der I. und der II. Ausführung eingesetzt werden, um die elektrischen Lasten durch das Schalten eines Doppelweichen-Relais ein/ auszuschalten, mit folgendem Betrieb:

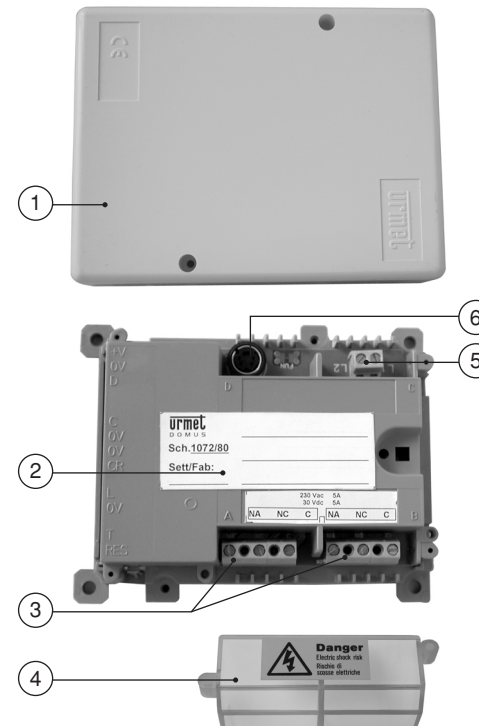
- bistabil;
- monostabil und von 1 bis 999s getaktet.

Es sind vielzählige Anwendungen möglich: Einschalten der Treppenhausbeleuchtung, Schalten von zusätzlichen Türverriegelungen von Einfahrten, usw.. Da es sich bei dem Relais um ein Leistungsrelais handelt, kann in vielen Fällen die Last direkt angesteuert werden (sh. TECHNISCHE MERKMALE).

Die Programmierung der Spezialdecoder erfolgt über die Tastatur 1032/65 und den Adapter 1072/60.

AUFBAU

Der Spezialdecoder ist folgendermaßen aufgebaut:



1. Kunststoffdeckel, Farbe weiß
2. Merkschild
3. Feststehende Klemmenbretter für den Relaisausgang
4. Klemmenschutzabdeckung
5. Klemmenbrett für den Busanschluss: L1, L2
6. Steckverbinder zum Anschließen des Adapters für die Programmierung 1072/60

TECHNISCHE MERKMALE

Aufnahme von L1,L2:	1mA
Betriebstemperatur:	-5°C ÷ +45°C
Relaisaktung bei Monostabil:	1s ÷ 999s bei 1s Schritten
Taktungsgenauigkeit:	±2%
Relaiskontakte:	30Vdc 5A 250Vac 5Aac.

BETRIEB IN ANLAGEN DER II. AUSFÜHRUNG

Bei Einsatz eines BiBus Systems der II. Ausführung stehen folgende Leistungen zur Verfügung:

- der Spezialdecoder kann von der Zentrale aus über die 4 Funktionstasten F1, F2, F3, F4 geschaltet werden (jede dieser tasten kann auf dem Spezialdecoder ausgeschaltet werden);
- der Spezialdecoder kann von der Taste 'Treppenhausbeleuchtung' der Gegensprechanlagen folgendermaßen geschaltet werden:
 - 1) Schaltung ausschließlich von den in dem Spezialdecoder (bis zu 4) programmierten Gegensprechanlagen.
 - 2) Schaltung von allen Gegensprechanlagen einiger Steigleitungen der Anlagen (bis zu 4 Steigleitungen).
 - 3) Schaltung von allen Gegensprechanlagen der Anlage.
 - 4) Mögliche Schaltung über eine programmierte Taste von den Sprechereinheiten für außen mit Digitalisierer (nicht inbegriffen sind hier: 1072/18 und 1072/19).

Je nach Programmierung der Spezialdecoder sind einige Betriebskombinationen der 4 o.g. möglich. Sh. auch das Kapitel PROGRAMMIERUNG.

- Bistabiler oder monostabiler Betrieb mit Taktgebung von 1 bis 999s: bei monostabilem Betrieb wird das Relais über den eingestellten Zeitraum geschaltet; bei bistabilem Betrieb wird das Relais von den Gegensprechanlagen oder von den Sprechereinheiten umgeschaltet; es wird gleichermaßen von der F1 oder der F2 Taste der Zentrale geschaltet und gleichermaßen von der F3 oder von der F4 Taste der Zentrale wieder ausgeschaltet.

BETRIEB IN ANLAGEN DER I. AUSFÜHRUNG

Bei Einsatz eines BiBus Systems der I. Ausführung stehen folgende Leistungen zur Verfügung:

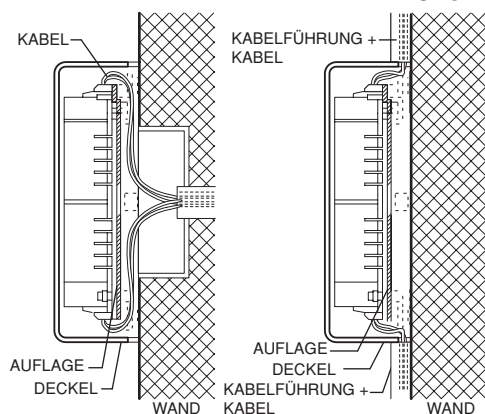
- Mögliche Schaltung der Spezialdecoder von der Zentrale über die 3 Funktionstasten F2, F3, F4 (können alle auf dem Spezialdecoder ausgeschaltet werden).
- Mögliche Schaltung der Spezialdecoder über die Taste der 'Treppenhausbeleuchtung' aller, in der Anlage vorhandenen Gegensprechanlagen.
- Bistabiler oder monostabiler Betrieb mit Taktgebung von 1 bis 999s: bei monostabilem Betrieb wird das Relais über den eingestellten Zeitraum geschaltet; bei bistabilem Betrieb wird das Relais von den Gegensprechanlagen umgeschaltet, über die F2 Taste der Zentrale wird es eingeschaltet und gleichermaßen von der F3 oder von der F4 Taste der Zentrale wieder ausgeschaltet.

INSTALLATION

Auf dem Spezialdecoder befinden sich 4 Bohrungen für die Wandbefestigung mittels Dübeln mit 6 mm Durchmesser, die nicht zum Lieferumfang gehören. Der Decoder kann an der Wand mit eingebauter Verkabelung oder mit außen verlaufender Verkabelung installiert werden.

Achtung: in beiden Fällen müssen, wenn das Relais Hochspannungslasten direkt schaltet, die an die Klemmenbretter des Relais angeschlossenen Kabel durch die vom Rest der Anlage getrennten Kabelführungen verlaufen.

WANDBEFESTIGUNG MIT EXTERNER VERKABELUNG WANDBEFESTIGUNG MIT IN DIE WAND EINGELASSENER VERKABELUNG



Der Anschluss an den Bus erfolgt über die Klemmen L1, L2, die gleichermaßen an den Bus auf der Seite der Hauptsprecheinheiten oder an den Bus auf der Seite der Gegensprechanlagen angeschlossen werden können.

Die zu schaltende elektrische Last wird über feststehende, durch eine Kunststoffabdeckung geschützte Klemmenbretter angeschlossen. Die Klemmenbretter beziehen sich auf zwei untereinander isolierte Weichen mit folgender Bezeichnung:

- NA: normalerweise offener Relaiskontakt
- NC: normalerweise geschlossener Relaiskontakt
- C: normaler Relaiskontakt

Die Kabelquerschnitte für den Anschluss an den Bus müssen den Angaben der folgenden Tabelle entsprechen:

Maximaler Abstand	50 m	100 m	200 m	400 m
Zwischen: – Spezialdecoder (Installation auf dem Bus der Gegensprechanlagen) – Koppler	0.75 mm ²			
Zwischen: – Spezialdecoder (Installation auf dem Bus der Hauptsprecheinheiten) – Koppler	0.75 mm ²	1.5 mm ²	2.5 mm ²	

Maximale Anzahl an Vorrichtungen:

- 3 Spezialdecoder auf der Seite der Gegensprechanlagen für jeden Koppler.
- 3 Spezialdecoder insgesamt auf der Seite der Hauptsprecheinheiten.

Falls die Anzahl der Spezialdecoder erhöht werden soll, gelten folgende Regeln:

- bei jeweils 3 zusätzlichen Spezialdecodern auf der Seite der Gegensprechanlagen muss die Höchstzahl der installierbaren Gegensprechanlagen um 1 reduziert werden (beispielsweise: 6 Spezialdecoder und 49 Gegensprechanlagen, 7 Spezialdecoder und 48 Gegensprechanlagen, ...);
- bei 12 zusätzlichen Spezialdecodern auf der Seite der Hauptsprecheinheiten, muss die Höchstzahl der installierbaren Hauptsprecheinheiten um 1 reduziert werden (beispielsweise: 12 Spezialdecoder und 11 Sprecheinheiten, 24 Spezialdecoder und 10 Sprecheinheiten, ...).

PROGRAMMIERUNG

Der Spezialdecoder wird vom Hersteller mit folgenden Voreinstellungen geliefert:

- Betriebsart: monostabil mit 1s Takt;
- Funktionstasten der Zentrale: sind alle freigeschaltet;
- Schaltung von allen Gegensprechanlagen der Anlage und von allen Sprecheinheiten der Anlage.

Bei bestimmten Anwendungen ist der Spezialdecoder daher schon betriebsbereit und eine Programmierung ist nicht mehr notwendig.

Falls einige Programmierungsparameter geändert werden müssen, ist den Angaben im folgenden Kapitel entsprechend vorzugehen.

Den Adapter für die Programmierung 1072/60 in den minidin Stecker (6) stecken. Der Spezialdecoder gibt 3 Tonsignale zur Bestätigung ab.

Über die an 1072/60 angeschlossene Tastatur 1032/65 müssen die Parameter wie im folgenden beschrieben, eingegeben werden.

Nach Abschluss eines jeden Kommandos, die Taste ↵ betätigen. Bei korrekter Programmierung gibt der Decoder 3 Tonsignale zur Bestätigung ab; wenn die Daten dagegen nicht programmiert wurden, ertönt 1 langes Tonsignal.

Zum Rückstellen der Eingabe muss vor betätigen der Taste ↵, die Taste ⏪ gedrückt werden.

Die Parameter können in jeder beliebigen Reihenfolge programmiert werden und sie müssen auch nicht alle geändert werden. Die Tastatur kann jederzeit herausgezogen werden. In diesem Fall bleiben die bis zu diesem Zeitpunkt programmierten Werte gültig und der Spezialdecoder gibt ein langes Tonsignal ab.

BETRIEBSART

Das zu verwendende Kommando ist der Buchstabe 'M'.

Zu programmierender Wert	Kommando von der Tastatur
Monostabiler Betrieb	M0↵
Bistabiler Betrieb	M1↵

RELAIS-SCHALTZEIT

Dieser Programmierungsschritt dient nur bei monostabilem Betrieb.

Das zu verwendende Kommando ist der Buchstabe 'D'.

Zu programmierender Wert	Kommando von der Tastatur
Relais-Schaltung über n Sekunden	Dn↵

n muss eine Zahl zwischen 1 und 999 sein. Beispiel: D5↵, D60↵, D100↵.

EIN/AUSSCHALTEN DER FUNKTIONSTASTEN DER ZENTRALE

Das zu verwendende Kommando ist der Buchstabe 'F'. Jede Taste kann einzeln ein- und ausgeschaltet werden.

Zu programmierender Wert	Kommando von der Tastatur
Freigabe Taste F1	F1A1↵
Freigabe Taste F2	F2A1↵
Freigabe Taste F3	F3A1↵
Freigabe Taste F4	F4A1↵
Sperre Taste F1	F1A0↵
Sperre Taste F2	F2A0↵
Sperre Taste F3	F3A0↵
Sperre Taste F4	F4A0↵

Hinweis: bei Anlagen der I. Ausführung, hat die F1 Taste der Zentrale keine Wirkung auf den Spezialdecoder auch wenn sie eingeschaltet ist.

PROGRAMMIERUNG DER SCHALTUNG DES SPEZIALDECODERS VON GEGENSPRECHANLAGEN ODER VON SPRECH-EINHEITEN

Die Spezialdecoder können folgendermaßen geschaltet werden:

- Empfang des Kommandos 'Treppenhausbeleuchtung' von jedweder Gegensprechanlage und von jedweder Sprecheinheit der Anlage: in diesem Fall ist es ausreichend, das Schalten auf 'irgendeine' zu programmieren; es müssen keinerlei Codes programmiert werden (Programmierungsschritt des nachfolgenden Abschnitts);
- Empfang des Kommandos 'Treppenhausbeleuchtung' von Gegensprechanlagengruppen, und von zu bestimmten Steigleitungen gehörenden Sprecheinheiten (maximal 4 Steigleitungen): in diesem Fall das Schalten auf 'Steigleitung' programmieren; es mindestens 1 Benutzercode für jede der gewünschten Steigleitungen programmiert werden (Programmierungsschritt des nachfolgenden Abschnitts);
- Empfang des Kommandos 'Treppenhausbeleuchtung' von einer Gruppe von maximal 4 Sprecheinheiten und Gegensprechanlagen der Anlage: in diesem

Fall das Schalten auf 'Einzel' programmieren und 4 Benutzercodes oder ID's der gewünschten Sprechereinheiten programmieren (Programmierungsschritt des nachfolgenden Abschnitts);

Das Kommando zum Programmieren der Auswahlart ist der Buchstabe 'O'.

Zu programmierender Wert	Kommando von der Tastatur
Auswahlart 'irgendeine'	O2↓
Auswahlart 'Steigleitung'	O1↓
Auswahlart 'einzel'	O0↓

PROGRAMMIERUNG BENUTZERCODES TREPPENHAUSBELEUCHTUNG GEGENSPRECHANLAGEN-TASTE ODER ID DER SPRECH-EINHEITEN

Der Spezialdecoder verfügt über 4 durch X1, X2, X3, X4 gekennzeichnete Speicherplätze, in denen die Benutzercodes oder die ID's der Sprechereinheiten programmiert werden können.

Das Kommando zum Programmieren des Benutzercodes ist der Buchstabe 'C'.

Zu programmierender Wert	Kommando von der Tastatur
Programmierung Benutzercode abcd auf Platz 1	CabcdX1↓
Programmierung Benutzercode abcd auf Platz 2	CabcdX2↓
Programmierung Benutzercode abcd auf Platz 3	CabcdX3↓
Programmierung Benutzercode abcd auf Platz 4	CabcdX4↓

Bei abcd handelt es sich um irgendeinen numerischen Benutzercode oder einen mit Buchstaben-Vorwahl zwischen A und J o oder mit Buchstaben-Nachwahl zwischen A und J.

Beispiel: C1001X1↓, C0032X1↓, C178HX1, CG192X1↓.

Das Kommando zum Programmieren eines Codes einer Hauptsprechereinheit ist der Buchstabe 'P' und bei einer Nebensprechereinheit ist es der Buchstabe 'S'.

Zu programmierender Wert	Kommando von der Tastatur
Programmierung Hauptsprechereinheit nm auf Platz 1	PnmX1↓
Programmierung Hauptsprechereinheit nm auf Platz 2	PnmX2↓
Programmierung Hauptsprechereinheit nm auf Platz 3	PnmX3↓
Programmierung Hauptsprechereinheit nm auf Platz 4	PnmX4↓
Programmierung Nebensprechereinheit b auf Platz 1	SbX1↓
Programmierung Nebensprechereinheit b auf Platz 2	SbX2↓
Programmierung Nebensprechereinheit b auf Platz 3	SbX3↓
Programmierung Nebensprechereinheit b auf Platz 4	SbX4↓

nm ist die Nummer der Hauptsprechereinheit zwischen 01 und 12;

b ist die Nummer der Nebensprechereinheit zwischen 0 und 9 oder zwischen A und J.

Beispiel: P11X1↓, S1X1↓, SBX1↓.

PROGRAMMIERUNGSBEISPIELE BEI ANLAGEN DER II. AUSFÜHRUNG

1. Einschalten der Treppenhausbeleuchtung über 60s nach Erhalt der Kommandos von den Gegensprechanlagen der Steigleitung 1 der Anlage.

Den Spezialdecoder folgendermaßen programmieren:

Monostabil	M0↓
Dauer: 60s	D60↓
Schaltung: Steigleitung	O1↓
Codes der Steigleitung 1	C1000X1↓ (1)
Funktionstasten aus	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(1) Wenn der Spezialdecoder vorherig mit Codes in den Speicherplätzen X2, X3, X4 programmiert worden ist, müssen diese Plätze nun mit dem selben Wert der Zelle X1 erneut programmiert werden, um unerwünschte Einschaltungen zu vermeiden.

2. Einschalten der Beleuchtung der gemeinsamen Teile der Anlage über 90s bei Erhalt der Kommandos von den Gegensprechanlagen der Steigleitungen 2, 3 und 4 der Anlage und des Kommandos F1 der Zentrale.

Den Spezialdecoder folgendermaßen programmieren:

Monostabil	M0↓
Dauer: 90s	D90↓
Schaltung: Steigleitung	O1↓
Codes der Steigleitung 1	C2000X1↓; C3000X2↓; C4000X3↓ (2)
Funktionstaste F1 ein	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(2) Wenn der Spezialdecoder vorherig mit Codes in den Speicherplätzen X4 programmiert worden ist, müssen diese Plätze nun mit dem selben Wert der Zelle X1 (oder X2 oder X3) erneut programmiert werden, um unerwünschte Einschaltungen zu vermeiden.

3. Einschalten der Beleuchtung der gemeinsamen Teile der Anlage über 50s nach Erhalt der Kommandos von den Hauptsprechereinheiten mit ID=1 und ID=2.

Den Spezialdecoder folgendermaßen programmieren:

Monostabil	M0↓
Dauer: 50s	D50↓
Schaltung: einzeln	O0↓
Codes ID =1 und ID=2	P01X1↓; P02X2↓ (3)
Funktionstasten aus	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A0↓

(3) Wenn der Spezialdecoder vorherig mit Codes in den Speicherplätzen X3 und X4 programmiert worden ist, müssen diese Plätze nun mit dem selben Wert der Zelle X1 (oder X2) erneut programmiert werden, um unerwünschte Einschaltungen zu vermeiden.

4. Einschalten der Beleuchtung der gemeinsamen Teile der Anlage über 35s nach Erhalt der Kommandos von allen Hauptsprechereinheiten der Anlage und des Kommandos F4 der Zentrale.

Den Spezialdecoder folgendermaßen programmieren:

Monostabil	M0↓
Dauer: 35s	D35↓
Schaltung: Steigleitung (*)	O1↓
Codes der Hauptsprechereinheiten (*)	P01X1↓ (4)
Funktionstaste F4 ein	F1A0↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

(*): die Hauptsprechereinheiten werden als zugehörig zur selben Steigleitung betrachtet (die sich von allen Steigleitungen der Anlage unterscheidet).

(4) Wenn der Spezialdecoder vorherig mit Codes in den Speicherplätzen X2, X3, X4 programmiert worden ist, müssen diese Plätze nun mit dem selben Wert der Zelle X1 erneut programmiert werden, um unerwünschte Einschaltungen zu vermeiden.

5. Ein/Ausschalten der Beleuchtung: alle Gegensprechanlagen und alle Sprechereinheiten schalten die Beleuchtung um; die Zentrale schaltet die Beleuchtung mit F1 ein und mit F4 aus.

Den Spezialdecoder folgendermaßen programmieren:

Bistabil	M1↓
Dauer: gleichgültig	Nicht programmieren
Schaltung: irgendeine	O2↓
Codes: gleichgültig	Nicht programmieren
Funktionstasten F1 und F4 ein	F1A1↓; F2A0↓; F3A0↓; F4A1↓

Collegamento decodifica servizi speciali

1) Esempio con carico di max. 1KW - 2) Esempio con carico maggiore di 1 KW

Special service decoder connection

1) Example with max. load 1kWh - 2) Example with load exceeding 1kWh

Branchement décodeur services spéciaux

1) Exemple avec charge maximum de 1KW - 2) Exemple avec charge supérieure à 1KW

Conexión del decodificador a servicios especiales

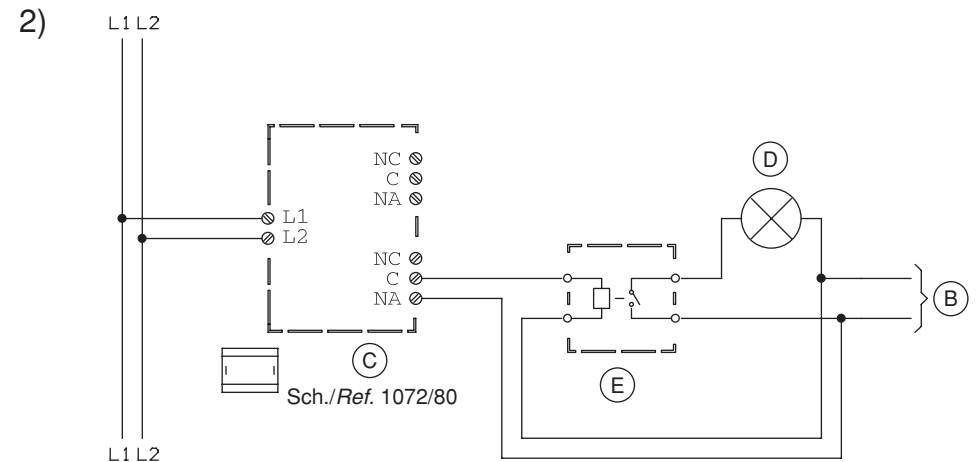
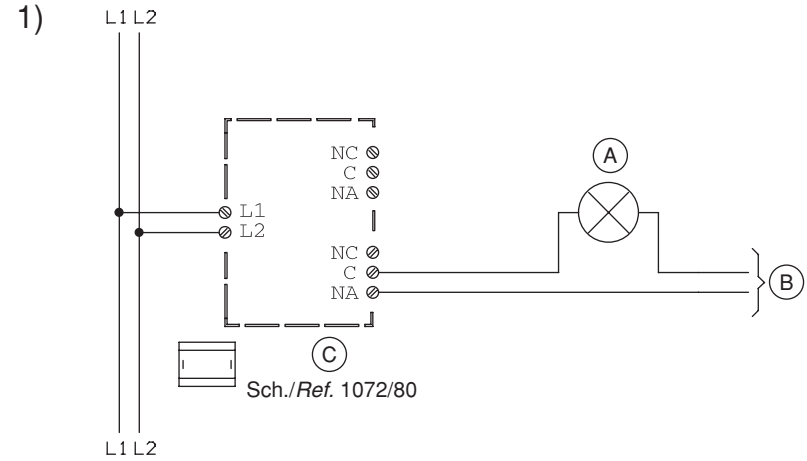
1) Ejemplo con carga máx. de 1 KW - 2) Ejemplo con carga superior a 1 KW

Anschluss des Decoders Sonderdienste

1) Beispiel mit max. 1KW Last - 2) Beispiel mit mehr als 1KW Last

SC124-0029

- (A) Lampada/e 230 ÷ 240 V~ Max. 1KW
Lights 230 to 240 V~ Max. 1KW
Lampe(s) 230 ÷ 240 V~ Maximum 1KW
Luz/luces 230 ÷ 240 V~ Máx. 1 KW
Lampe/n 230 ÷ 240 V~ Max. 1KW
- (B) Rete ~
Mains ~
Secteur ~
Red ~
Netz ~
- (C) Decodifica servizi speciali
Special service decoder
Décodeur services spéciaux
Decodificador servicios especiales
Decoder Sonderdienste
- (D) Lampada/e 230 ÷ 240 V~ Oltre 1KW
Lights 230 to 240 V~ Over 1KW
Lampe(s) 230 ÷ 240 V~ Plus de 1KW
Luz/luces 230 ÷ 240 V~ Más de 1 KW
Lampe/n 230 ÷ 240 V~ über 1KW
- (E) Relé non di nostra fornitura
Relay (not supplied)
Relais (non fourni)
Relé no entregado por nosotros
Relais gehört nicht zu unserem Lieferumfang



DS 1072-019

urmet
DOMUS

LBT 7347

FILIALI

20151 MILANO - Via Gallarate 218
Tel. 02.380.111.75 - Fax 02.380.111.80
00043 CIAMPINO (ROMA) - Via L.Einaudi 17/19A
Tel. 06.791.07.30 - Fax 06.791.48.97



STABILIMENTO

URMET DOMUS S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax 011.24.00.300 - 323
Call Center 011.23.39.801

<http://www.urmetdomus.com>
e-mail: info@urmetdomus.it